

Health certificate for eggs (E)  
GBHC420 v1.1 Aug-23/  
Сертифікат здоров'я для яєць (E)  
GBHC420 v1.1 Aug-23

Part I. Details of dispatched consignment/Частина I. Деталі щодо відправленого вантажу							
<b>I.1 Consignor/Відправник</b> Name/Назва: Address/Адреса:  Tel/Телефон:		<b>I.2 Certificate reference no./Номер сертифіката</b>		<b>I.3 Central competent authority/Центральний компетентний орган</b>			
		<b>I.2.a Not in use/Не заповнюється</b>		<b>I.4 Local competent authority/Місцевий компетентний орган</b>			
<b>I.5 Consignee/Одержувач</b> Name/Назва: Address/Адреса:  Tel/Телефон:				<b>I.6 Not in use/ Не заповнюється</b>			
<b>I.7 Country of origin/ Країна походження</b>	<b>ISO code/ код ISO</b>	<b>I.8 Region of origin/ Регіон походження</b>	<b>Code/ Код</b>	<b>I.9 Country of destination/ Країна призначення</b>	<b>ISO code/ код ISO</b>	<b>I.10 Region of destination/ Регіон призначення</b>	<b>ISO code/ код ISO</b>
<b>I.11 Place of origin/Місце походження</b> Name/Назва: Approval number/Номер ухвалення: Address/Адреса:				<b>I.12 Not in use/ Не заповнюється</b>			
<b>I.13 Place of loading/Місце завантаження</b> Address/ Адреса				<b>I.14 Date of departure/Дата відправлення</b>			
<b>I.15 Means of transport/ Види транспорту</b> <input type="checkbox"/> Aeroplane/Літак <input type="checkbox"/> Ship/Судно <input type="checkbox"/> Railway wagon/Залізничний вагон <input type="checkbox"/> Road vehicle/Дорожній екіпаж <input type="checkbox"/> Other/ Інше Identification/Ідентифікація: Document references/Документальні посилання:				<b>I.16 Entry VCP/ Вхідний прикордонний інспекційний пункт</b>			
				<b>I.17 Not in use/Не заповнюється</b>			

II.a. Certificate reference no./ Номер сертифіката	II.b.
---	-------

<b>I.18 Description of commodity/Опис товару</b>				
<b>I.19 Commodity code (HS code)/ Код товару (HS код)</b>  04.07	<b>I.21 Temperature of products/ Температура продукту</b>  <input type="checkbox"/> Ambient/Навоколишнього середовища <input type="checkbox"/> Chilled/Охолоджене <input type="checkbox"/> Frozen/Заморожене	<b>I.23 Seal / Container No./ Номер контейнера/пломби</b>		
<b>I.20 Quantity/Кількість</b>	<b>I.22 Number of packages/ Кількість упаковок</b>	<b>I.24 Not in use/ Не заповнюється</b>		
<b>I.25 Commodity certified for/ Товар призначено для</b> <input type="checkbox"/> Human consumption/Споживання людиною				
<b>I.26 Not in use/ Не заповнюється</b>		<b>I.27 <input type="checkbox"/> For import or admission into Great Britain/ Для імпорту або допуску у Велику Британію</b>		
<b>I.28 Identification of the commodities/ Ідентифікація товарів</b>				
<b>Species (Scientific name)/ Види (наукова назва)</b>	<b>Approval Number of Packing Centre/ Номер затвердження пакувального центру</b>	<b>Approval Number of Cold Store/ Номер затвердження холодильної камери</b>	<b>Number of Packages/ Кількість упаковок</b>	<b>Net Weight/ Вага нетто</b>

## Part II. Certification/ Частина II. Сертифікація

### Animal health / Здоров'я тварин

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that eggs described in Part I of this certificate/ Я, що нижче підписався офіційний ветеринарний лікар, цим засвідчую, що яйця, описані в Частині I цього сертифікату:

**(\*)[АН/Т400 Territory requirements/ Вимоги щодо території**

meets GB requirements for eggs originating from territory/ies with supplementary guarantee code X;/ відповідають вимогам ВБ щодо яєць, які походять з території(ій) з додатковим гарантійним кодом X;]

**АН/Е403 Establishment requirement/ Вимоги до потужності**

come from establishments in which highly pathogenic avian influenza and Newcastle disease have not been present within the last 30 days prior to the time of collection of the eggs and until the issue of this certificate/ походять з потужностей, на яких не було виявлено високопатогенного грипу птиці та хвороби Ньюкасла протягом останніх 30 днів до моменту збору яєць та до моменту видачі цього сертифіката;

### Public health / Безпечність для здоров'я людини

I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant requirements of the GB Regulations and certify that the eggs described in Part I of this certificate were produced in accordance with those requirements, in particular that/ Я, що нижче підписався, офіційний ветеринарний лікар засвідчую, що ознайомлений з відповідними вимогами Регламентів ВБ та цим засвідчую, що яйця, описані в Частині I цього сертифікату, були виготовлені відповідно до цих вимог, зокрема:

**РН/Е100A Establishment requirements/ Вимоги до потужності**

the establishment(s) where the product(s) come(s) from operate(s) under the HACCP principles in accordance with GB regulations/ потужність(-ті) походження продукту(-тів) здійснює(-ють) свою діяльність згідно з принципами HACCP відповідно до Регламентів ВБ;

**PH/RP001 Residue plans/ Плани залишків**

the guarantees provided by the residue monitoring plans submitted to GB by the country of origin are fulfilled, in accordance with GB regulations/ гарантії, що передбачені планами моніторингу залишків, наданими ВБ країною походження виконані відповідно до Регламентів ВБ;

**PH/S111 Storage and transportation requirements/ Вимоги до зберігання та транспортування**

the eggs have been kept, stored and transported in accordance with the relevant GB regulations/ яйця утримувались, зберігалися та транспортувалися відповідно до Регламентів ВБ;

**PH/D200 Salmonella requirements / Вимоги до сальмонели**

the eggs fulfil the requirements of GB regulations regarding *Salmonella spp.*, and if not, they have been marked as class B eggs / яйця відповідають вимогам Регламентів ВБ щодо *Salmonella spp.*, а якщо ні, то вони позначені як яйця класу В;

(\* ) Keep as appropriate/ Вибрати потрібне.

**Official Veterinarian / Офіційний ветеринарний лікар**

**By signing this certificate, I certify that the requirements laid out above and in the accompanying notes for completion have been met/ Підписуючи цей сертифікат, я підтверджую, що вимоги, викладені вище та в супровідних примітках щодо заповнення, виконано.**

Name (in capital letters)/ Прізвище (великими літерами):      Qualification and title/ Кваліфікація та посада:

Date/ Дата:

Signature/ Підпис:

Stamp/ Печатка:

### Part III. Notes for completion/ Частина III: Примітки щодо заповнення

These notes for completion must be read and understood by the certifying officer before signing the certificate. Notes are set out in sections that correspond to the sections in the certificate. By signing this certificate, certifiers are verifying that the consignment meets the requirements set out in the certificate and any relevant corresponding notes for completion/ Ці примітки для заповнення повинні бути прочитані та усвідомлені сертифікуючою особою перед підписанням сертифіката. Примітки викладено в розділах, які відповідають розділам сертифіката. Підписуючи цей сертифікат, органи сертифікації підтверджують, що вантаж відповідає вимогам, викладеним у сертифікаті та будь-яких відповідних примітках щодо заповнення.

These notes do not need to be printed as part of a paper certificate that accompanies the consignment or in any electronic copy of the certificate/ Ці примітки не потрібно друкувати як частину паперового сертифіката, який супроводжує вантаж, або в будь-якій електронній копії сертифіката.

References to European Union legislation within this certificate are references to direct EU legislation which has been retained in Great Britain (retained EU law as defined in the European Union (Withdrawal) Act 2018) and can be viewed on the UK legislation website (legislation.gov.uk)/ Посилання на законодавство Європейського Союзу в цьому сертифікаті - це посилання на пряме законодавство ЄС, яке є чинним у Великій Британії (збережене законодавство ЄС, як визначено в Акті щодо виходу із Європейського Союзу 2018 року), з яким можна ознайомитись на урядовому сайті Великої Британії (legislation.gov.uk).

References to Great Britain in this certificate include Channel Islands and Isle of Man/ Посилання на Великобританію в цьому сертифікаті включають Нормандські острови та острів Мен.

References to GB requirements refer to the requirement(s) of Great Britain as set out in the accompanying notes for completion/ Посилання на вимоги Великобританії стосуються вимог Великобританії, як викладено в супровідних примітках для заповнення.

### Part I / Частина I

- Box reference I.8:** Provide the code for the zone or name of the compartment of origin, if necessary, as defined under code of column 2 as set out in a document relating to 'poultry and poultry products' published on gov.uk in accordance with Regulation (EC) No 798/2008<sup>(†)</sup>/ **Пункт I.8:** У разі потреби вказується код зони або назва компартменту походження згідно з кодом у колонці 2 відповідно до документу, що стосується «птиці та продуктів з птиці», опублікованого на gov.uk відповідно до Регламенту (ЄС) № 798/2008<sup>(†)</sup>.
- Box reference I.11:** Name, address and approval number of establishment of dispatch/ **Пункт I.11:** Назва, адреса та номер ухвалення підприємства відправника.
- Box reference I.15:** Indicate the registration number(s) of railway wagons and lorries, the names of ships and, if known, the flight numbers of aircraft. In the case of transport in containers or boxes, the total number of these and their registration and where there is a serial number of the seal it has to be indicated in box I.23/ **Пункт I.15:** Зазначити реєстраційний номер(и) залізничних вагонів та вантажних автомобілів, назви кораблів та номери рейсів літаків, якщо останні відомі. У разі перевезення у контейнерах чи коробках – їх загальна кількість та реєстраційні чи серійні номери вказуються у пункті I.23.
- Box reference 1.18:** Indicate the class of eggs according to Part VI of Annex VII to Regulation (EU) No 1308/2013/ **Пункт I.18:** Вкажіть клас яєць відповідно до Частини VI Додатку VII до Регламенту (ЄС) № 1308/2013

### Part II / Частина II

#### Animal Health/ Здоров'я тварин

##### АН/Т400 Territory requirements/ Вимоги щодо території

This attestation is only required for eggs coming from countries, territories, or zones with an entry 'X', in column 5, as set out in the documents published on GOV.UK relating to 'poultry and poultry products'.<sup>(†)</sup> Ця атестація потрібна лише для яєць, які надходять із країн, територій або зон із записом «X» у колонці 5, як зазначено в документах, опублікованих на GOV.UK, що стосуються «птиці та продуктів з птиці».<sup>(†)</sup>

By entering this code, you are certifying the following requirements are met where applicable to the consignment/  
Вводячи цей код, ви підтверджуєте, що наведені вимоги виконуються, якщо це застосовно до вантажу:

“X”: eggs come from flocks which have been examined and tested in accordance with point 8 of Section I of Annex 3 to Regulation (EC) No 798/2008/ яйця походять із стада, яке було оглянуто та протестовано відповідно до пункту

ту 8 Розділу I Додатку 3 до Регламенту (ЄК) № 798/2008.

#### **АН/E403 Establishment requirements / Вимоги щодо потужності**

Highly pathogenic avian influenza as defined in Regulation (EC) No 798/2008/ Високопатогенний грип птиці, як визначено в Регламенті (ЄК) № 798/2008.

### **Public Health/ Безпечність для здоров'я людини**

By signing this certificate, you the official veterinarian, are certifying that the requirements of Regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004, (EC) No 853/2004 and (EC) No 2160/2003 have been met/ Підписуючи цей сертифікат, ви як офіційний лікар ветеринарної медицини засвідчуєте, що вимоги Регламентів (ЄК) № 178/2002, (ЄК) № 852/2004, (ЄК) № 853/2004 та (ЄК) № 2160/2003 виконано.

#### **РН/E100A Establishment requirements/ Вимоги до потужності**

The establishment(s) where the product(s) come(s) from must operate under a programme based on the HACCP principles implemented in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 852/2004/ Потужність(-ті) походження продукту(тів), повинна (-ні) здійснювати діяльність відповідно до програми, заснованої на принципах HACCP, які впроваджуються відповідно до статті 5 Регламенту (ЄК) № 852/2004.

#### **РН/RP001 Residue plans/ Плани залишків**

The country of origin listed in Part 1 must have a residue monitoring plan approved by GB, submitted in accordance with Directive 96/23/EC, providing guarantees on the residue status covering live animals and products thereof, and in particular Article 29/ Країна походження, зазначена в Частині 1, повинна мати схвалений ВБ план моніторингу залишків, наданий відповідно до Директиви 96/23/ЄК, що забезпечує гарантії статусу залишків, що охоплює живих тварин і продукти з них, і, зокрема, статтю 29.

A list of trading partners with approved residue plans can be found at/ Перелік торгових партнерів із затвердженими планами залишків можна знайти за адресою:

[List of trading partners with approved residue monitoring control plans for products of animal origin/ Список торговельних партнерів із затвердженими планами моніторингу залишків для продуктів тваринного походження](https://s3.eu-west-1.amazonaws.com/data.defra.gov.uk/Food/cert/RoW/Residue+Control+Plans.pdf)

(Available at/Опубліковано тут: <https://s3.eu-west-1.amazonaws.com/data.defra.gov.uk/Food/cert/RoW/Residue+Control+Plans.pdf>)

#### **РН/S111 Storage and transportation requirements/ Вимоги до зберігання та транспортування**

The requirements for storage and transport laid down in Section X, Chapter I of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 have been met/ Вимоги щодо зберігання та транспортування, викладені в розділі X, главі I додатку III до Регламенту (ЄК) № 853/2004, виконано.

#### **РН/D200 Salmonella requirements / Вимоги до сальмонели**

The eggs fulfil the requirements listed in Article 10(6) of Regulation (EC) No 2160/2003/ Яйця відповідають вимогам, зазначеним у статті 10(6) Регламенту (ЄК) № 2160/2003.

In particular/ Зокрема:

- (i) eggs shall not be imported from flocks of laying hens in which *Salmonella* spp. has been detected as a result of the epidemiological investigation of a food-borne outbreak or if no equivalent guarantees have been provided unless the eggs are marked as class B eggs/ яйця не повинні бути імпортовані від зграй курей-несучок, в яких було виявлено сальмонельоз в результаті епідеміологічного розслідування спалаху харчового отруєння або якщо не були надані еквівалентні гарантії, окрім випадків якщо яйця марковані як яйця класу B;
- (ii) eggs shall not be imported from flocks of laying hens with unknown health status, that are suspected of being infected or from flocks infected by *Salmonella* Enteritidis and/or *Salmonella* Typhimurium for which a target for reduction has been set in retained EU law and on which monitoring equivalent to the monitoring laid down in the

provisions in the Annex to Regulation (EC) No 517/2011 is not applied, or if no equivalent guarantees have been provided unless the eggs are marked as class B eggs/ яйця не повинні бути імпортовані від зграй курей-несучок з невстановленим статусом здоров'я, які мають підозру щодо наявності інфекції або від зграй, інфікованих *Salmonella enteritidis* та/або *Salmonella typhimurium*, для яких у законодавстві Європейського Союзу встановлено ціль для зменшення та для яких не здійснюється моніторинг еквівалентний до моніторингу, зазначеному у положеннях Додатку до Регламенту (ЄК) № 517/2011, або якщо не були надані еквівалентні гарантії, окрім випадків якщо яйця марковані як яйця класу B.

(†) The document(s) referred to above can be found at/ Документ(и), згаданий (-ні) вище, можна знайти за адресою:

[EU and EFTA countries approved to export animals and animal products to Great Britain/ Країни ЄС та ЄАВТ схвалені на експорт тварин і продуктів тваринного походження до Великої Британії](https://www.data.gov.uk/dataset/4698a65d-1a3b-42d1-981e-df869e04185b/eu-and-efta-countries-approved-to-export-animals-and-animal-products-to-great-britain) (Available at/Опубліковано тут: <https://www.data.gov.uk/dataset/4698a65d-1a3b-42d1-981e-df869e04185b/eu-and-efta-countries-approved-to-export-animals-and-animal-products-to-great-britain>)

[Non-EU countries approved to export animals and animal products to Great Britain/ Країни, що не є членами ЄС, дозволені для експорту тварин і продуктів тваринного походження до Великої Британії](https://www.data.gov.uk/dataset/b92627b0-dd7b-4e1d-ba36-e25424f55eeb/non-eu-countries-approved-to-export-animals-and-animal-products-to-great-britain) (Available at/ Опубліковано тут: <https://www.data.gov.uk/dataset/b92627b0-dd7b-4e1d-ba36-e25424f55eeb/non-eu-countries-approved-to-export-animals-and-animal-products-to-great-britain>)